



SuperFish Pump & UVC Clean

EN

Pump and UVC cleaner.

Regular cleaning of your pond pump and UVC is necessary for efficient operation, to prolong its service life and maintain the warranty. Scale deposits ensure that dirt and algae adhere more easily to your pump, causing wear. Dirt and limescale on the quartz glass of your UVC reduce the permeability of UV light. SuperFish Pump & UVC Clean is naturally acid that dissolves the scale and cleans your pump and quartz glass.

Use: Add 1 liter Pump & UVC Clean to 10 liters of tap water in a bucket. Disconnect the pump and let it soak in the bucket for 24 hours. Then brush the pump housing and parts clean and rinse well with tap water, after which you can install the pump again. Disassemble the UVC and let the quartz glass soak in the bucket for 24 hours, then rinse well with tap water. After drying, you can assemble everything back according to the instructions. Clean your pond pump and UVC at least twice a year. Never use this product in the pond or allow it to come in direct contact with living organisms.

DE

Pumpe und UVC-Reiniger.

Die regelmäßige Reinigung Ihrer Teichpumpe und des UVC-Geräts ist für einen effizienten Betrieb, eine längere Lebensdauer und den Erhalt des Garantieanspruchs notwendig. Kalkablagerungen sorgen dafür, dass Schmutz und Algen an der Pumpe anhaften und Verschleiß verursachen. Kalkablagerungen auf dem Quarzglas verringern bei Ihrem UVC die Durchlässigkeit des UV-Lichts. SuperFish Pump & UVC Clean ist eine natürliche Säure, die die Kalkablagerungen auflöst und die Pumpe und das Quarzglas reinigt.

Anwendung: Mischen Sie in einem Eimer 1 Liter Pump & UVC Clean mit 10 Litern Leitungswasser. Der Pumpe aus dem Teich nehmen und 24 Stunden im Eimer einweichen lassen. Bürsten Sie dann das Pumpengehäuse und die Teile ab und spülen Sie sie gründlich mit Leitungswasser aus. Danach können Sie die Pumpe wieder installieren. Demontieren Sie das UVC-Gerät und lassen Sie das Quarzglas 24 Stunden lang im Eimer einweichen. Spülen Sie es dann gut mit Leitungswasser ab. Nach dem Trocknen können Sie alles wieder zusammenbauen. Reinigen Sie Ihre Teichpumpe und UVC mindestens zweimal im Jahr!

Nettoyant Pompe et UVC.

Un nettoyage régulier de votre pompe de bassin et de votre appareil UVC est nécessaire pour un fonctionnement efficace, au profit tant de sa longévité que de la validité de la garantie. La formation de calcaire provoque l'adhésion d'algues et autres déchets. La saleté et le calcaire sur le quartz de votre UVC réduisent la perméabilité de la lumière UV. SuperFish Pump & UVC Clean est un acide naturel ayant pour effet de dissoudre le calcaire et de nettoyer ainsi votre pompe et votre UVC.

Utilisation: Ajoutez 1 litre de Pump & UVC Clean à 10 litres d'eau du robinet dans un seau.

Déconnectez la pompe et laissez-la tremper dans le seau pendant 24 heures. Nettoyez ensuite le corps de la pompe et les pièces, puis rincez abondamment à l'eau du robinet, après quoi vous pourrez réinstaller la pompe. Démontez l'UVC et laissez le quartz tremper dans le seau pendant 24 heures, puis rincez-le bien à l'eau du robinet. Après séchage, vous pouvez tout remonter selon les instructions. Nettoyez votre pompe de bassin et UVC au moins deux fois par an. Ne jamais utiliser dans le bassin ou en contact direct avec des organismes vivants !

Pomp en UVC reiniger.

Regelmatig reinigen van uw vijverpomp en UVC is noodzakelijk voor een efficiënte werking, langere levensduur en behoud van garantie. Kalkaanslag zorgt ervoor dat vuil en algen gemakkelijker hechten aan uw pomp, wat slijtage veroorzaakt. Bij uw UVC vermindert kalkaanslag op het kwartsglas de doorlaatbaarheid van het UV-licht. SuperFish Pump & UVC Clean is natuurlijk zuur dat de kalkaanslag oplost en uw pomp en kwartsglas reinigt.

Gebruik: Voeg 1 liter Pump & UVC Clean toe aan 10 liter leidingwater in een emmer. Ontkoppel de pomp en laat deze 24 uur in de emmer weken. Borstel daarna de pompbehuizing en -onderdelen schoon en spoel goed na met leidingwater, hierna kunt u de pomp weer installeren. Demonteer de UVC en laat het kwartsglas 24 uur in de emmer weken, spoel het daarna goed af met leidingwater. Na het drogen kunt u alles weer monteren volgens de gebruiksaanwijzing. Maak uw vijverpomp en UVC minstens 2 keer per jaar schoon. Nooit in de vijver of in direct contact met levende organisme gebruiken!

Pumpe- og UVC-renser.

Regelmæssig rengøring af din dam-pumpe og UVC er nødvendig for effektiv drift, for at forlænge levetiden og for at opretholde garantien. Kalkaflejringer gør, at snavs og alger lettere sætter sig fast på pumpen, hvilket kan forårsage slitage. Snavs og kalk på kvartsglasset i din UVC reducerer gennemtrængningen af UV-lys. SuperFish Pump & UVC Clean er en naturlig syre, der opløser kalk og rengør din pumpe og kvartsglas.

Brug: Tilsæt 1 liter Pump & UVC Clean til 10 liter postevand i en spand. Afbryd pumpen og lad den ligge i blød i spanden i 24 timer. Børst derefter pumpehuset og delene rene og skyl grundigt med postevand, hvorefter pumpen kan installeres igen. Afmonter UVC'en og lad kvartsglasset ligge i blød i spanden i 24 timer, skyl derefter grundigt med postevand. Efter tørring kan alt samles igen i henhold til instruktionerne. Rengør din dam-pumpe og UVC mindst to gange om året. Brug aldrig dette produkt i dammen og lad det ikke komme i direkte kontakt med levende organismer.

Detergente per pompe e UVC.

La pulizia regolare della pompa del laghetto e dell'UVC è necessaria per un funzionamento efficiente, per prolungarne la durata e per mantenere la garanzia. I depositi di calcare fanno sì che sporco e alghe aderiscano più facilmente alla pompa, causando usura. Sporco e calcare sul vetro al quarzo dell'UVC riducono la permeabilità della luce UV. SuperFish Pump & UVC Clean è un acido naturale che scioglie il calcare e pulisce la pompa e il vetro al quarzo.

Uso: Aggiungere 1 litro di Pump & UVC Clean a 10 litri di acqua di rubinetto in un secchio. Scollegare la pompa e lasciarla in ammollo nel secchio per 24 ore. Successivamente spazzolare il corpo della pompa e le parti e risciacquare bene con acqua di rubinetto, dopodiché è possibile reinstallare la pompa. Smontare l'UVC e lasciare il vetro al quarzo in ammollo nel secchio per 24 ore, quindi risciacquare bene con acqua di rubinetto. Dopo l'asciugatura, è possibile rimontare tutto secondo le istruzioni. Pulire la pompa del laghetto e l'UVC almeno due volte all'anno. Non utilizzare mai questo prodotto nel laghetto né lasciarlo entrare in contatto diretto con organismi viventi.